

Thorner Zeitung.



Diese Zeitung erscheint täglich mit Ausnahme des Montags. — Pränumerations-Preis für Einheimische 2 M. — Auswärtige zahlen bei den Kaiserl. Postanstalten 2 M. 50 P.

Redaktion und Expedition Bäckerstraße 255.
Inserate werden täglich bis 2^{1/2} Uhr Nachmittags angenommen und kostet die fünfspaltige Zeile gewöhnlicher Schrift oder deren Raum 10 P.

Nr. 18.

Begründet 1760.

1885.

Donnerstag, den 22. Januar.

Wer regiert?

Fürst Bismarck hat in der Reichstagsitzung vom 10. Januar einen dicken Strich über alle unsere Erfahrungen aus den letzten Jahren mit England gemacht. Der Kanzler hat auch die Freundschaft Großbritanniens reklamiert und constatirt, daß bei einer ruhigen und vorsichtigen Politik unsererseits jeder erste Conflict vermieden werden könne.

Immer klarer wird es aber, daß die englische Regierung Deutschland gegenüber eine höchst zweifelhafte Haltung beobachtet hat und wenn darüber jetzt erst Näheres bekannt wird, so wird das nur durch das Bestreben der Reichsregierung erklärt, uns mit unnötigen Sorgen um die Auswärtige Politik zu verschonen.

Die Politik Englands, die sich in der Actensammlung über Angra Pequena schon in so seltsamem Lichte spiegelt, erscheint fast noch merkwürdiger in der vierten Veröffentlichung des Reichs-Amtes des Auswärtigen, welche dem Reichstage am Dienstag zugänglich ist. Eine größere Anzahl von Deutschen hatte Landbesitz auf den Fiji-Inseln erworben und bedeutende Capitalien darin angelegt, als die englische Regierung am 10. October 1874 diese Inseln annektierte. Die deutsche Regierung begrüßte diese Annexion mit Freuden, indem sie hoffte, daß die Deutschen, ausreichenden Schutz unter englischer Herrschaft finden würden. Diese Hoffnung erfüllte sich indessen nicht. Zunächst wurden von englischen Bevollmächtigten die Landverwerbungen angefochten und der Gerichtshof, welcher eingesetzt wurde, die Landverwerbungen zu untersuchen, verfuhr nicht in gerade unparteiischer Weise. Er war aus englischen Verwaltungs-Beamten zusammengesetzt, welche den Deutschen ganz klares Eigentum absprachen und das Land der betreffenden Persönlichkeiten ohne Weiteres der englischen Krone zusprachen. Außerdem wurde die Sache in ganz außerordentlicher Weise verschleppt. Die Reichsregierung intervenierte Anfangs ganz geschäftsmäßig und in sehr entgegenkommender Weise. Das half jedoch in keiner Weise. Die Verhältnisse dauerten fort, und von London wurden dazu noch ganz unerfüllbare Forderungen gestellt. Als diese von deutscher Seite abgelehnt wurden, sagte man auch in London rundweg: „Nein!“ Jetzt mischte sich der Reichskanzler persönlich in die Angelegenheit und der Ton der diplomatischen Noten wurde immer energischer. Und das Ende? Die englische Regierung widerrief nicht nur ihr stroffes „Nein“, sie gab vielmehr vollständig nach, und beide Mächte kamen überein, durch eine gemischte Commission die Reklamationen der Deutschen auf den Fiji-Inseln untersuchen und das Resultat dieser Prüfung den Regierungen vorlegen zu lassen.

Damit war denn die Angelegenheit beigelegt. Aber die Veröffentlichung dieser weiteren Actenstücke wird in Deutschland Kopfschütteln und in England selbst steigende Verwunderung erregen. Es liegt hier wieder eine Glanzleistung des Londoner Cabinets vor, die im eigenen Lande geradezu beschämend wirken

Die weiße Maske.

Novelle von A. Heyl.

Nachdruck verboten.

(Fortsetzung.)

Sie holte tief Atem, ehe sie zum Schluss die Worte hinzufügte: „Noch in dieser Stunde verlasse ich Ihr Haus, Herr Leopold! — Wir werden uns wohl schwerlich im Leben wieder sehen; doch die Zeit wird kommen, in der sie Ihre Hütte bereuen. Leben Sie wohl.“

Ohne auf Erwiderung zu warten, eilte sie aus dem Saale und durchschritt die weiten hallenden Gänge, um im Clavierzimmer von Emilie Abschied zu nehmen, und alsdann schnell ihren Koffer zu packen. Emilie erschrak beim Anblick ihrer geliebten Freundin; so hatte sie dieselbe noch nie gesehen. Isabella schien ihr um einen halben Kopf gewachsen und um zehn Jahre älter zu sein. Jeder Blutströpfchen war aus ihrem Gesicht gewichen, die Augen schleuderten Blitze, und zwischen den Brauen lag eine drohende Falte.

Isabella trat auf Emilie zu und reichte ihr die Hand, welche heftig zitterte. „Wir müssen Abschied nehmen, liebe Kleine! — Ich verlasse Dich, noch ehe eine Stunde verflossen ist. Lebe wohl, gute Seele! Gott sei mit Dir!“ Damit wollte sie sich los machen und weiter eilen; doch Emilie hielt ihr die Hand fest und vertrat ihr den Weg: „So kommst Du nicht durch, Isabella!“ rief sie, Thränen mühsam zurückhaltend, „ich will den Grund kennen, welcher dein Scheiden veranlaßt. Was ist denn vorgefallen? — Ich will es wissen.“ „Man hat mich beleidigt, beschimpft, einer ehrlosen Handlung beschuldigt; man hat mir die Thüre gewiesen“ „Wer wagt das?“ fiel Emilie in aufwallendem Zorn ein. „Wer kann sich eine solche Frechheit unterstellen? — Ich will doch sehen, ob das erlaubt ist; eben gehe ich zum Großpapa. Sei nur zufrieden! Du wirst gerechtfertigt.“ „Ich bin gerechtfertigt“, gab die Andere stolz zurück, „Deine Vertheidigung kann an der Sache nichts mehr ändern. — Es muß so sein.“ „Ich füge mich nicht so unbedingt; zuerst will ich den Großpapa sprechen.“

Mit diesen Worten rannte Emilie brennenden Kopfes davon, ehe Isabella Zeit fand, sie von ihrem Entschluß abzuhalten. Nach einigen Minuten lehrte sie niedergeschlagen zurück,

und die zu der Frage leiten muß: Hat England wirklich keinen leitenden Staatsmann mehr und besteht seine Regierung nur aus souveränen Ministrern, die sich und das Land in ein seltsames Licht stellen?

Nicht nur diesseits des Canals, sondern vor Allem jenseits desselben wird man diese Frage aufwerfen.

Deutscher Reichstag.

29. Sitzung vom 20. Januar.

Präsident v. Wedder eröffnet die Sitzung um 1 Uhr. Am Bundesstaatstische: v. Burchard, v. Capriotti u. A.

Der Handelsvertrag zwischen Deutschland und Griechenland wird in erster und zweiter Lesung ohne große Debatte genehmigt.

Es folgt 2. Beratung des Marineetats, über welchen der Abg. Rickert referirt.

Abg. v. Frankenstein (Centrum) erklärt, die bedeutenden Mehrforderungen für die Marine bewiesen, daß die Colonial-Politik den vom Kanzler gegebenen Rahmen schon überschritten habe. Nur Industrie und Großindustrie hätten Vortheil, nicht die Landwirtschaft. Die Kosten würden zu groß werden. Seine Partei bewilligte die Forderungen im Interesse der Flotte, nicht zur Unterstützung der Colonial-Politik.

Abg. v. Staufenberg (freis.) ist zwar nicht der Ansicht, daß die Colonial-Politik den gezeichneten Rahmen überschritten habe, hat aber auch Berichtigungen, daß zu große Anforderungen in der Zukunft an uns heranreiten würden. Seine Partei bewilligt den Etat, behalte sich für die Zukunft aber freie Hand vor.

Abg. Hassenfeld (Soc.) erklärt, die Ereignisse an Kamerun hätten ihn zum Gegner der Colonial-Politik gemacht, seine Partei werde gegen alle Forderungen hierfür stimmen.

Abg. v. Hellendorf (Cont.) hält die eingeschlagene Colonial-Politik im industriellen und nationalen Interesse für durchaus richtig. Man solle sich nicht irre machen lassen. Wenn gefragt würde, die Landwirtschaft profitiere nichts, so müsse man doch in Anerkennung bringen, daß auch die Industrie Rücksicht verdiente. Die finanziellen Bedenken ließen sich leicht befehligen. Unser Steuerwehr im Reich sei noch sehr unentwickelt und könne weit mehr abwerfen. Wenn wir uns zu Hause halten wollten, sei unsere Marine heute schon zu teuer. Wenn man die Mittel bewillige, die der Marine zur Entwicklung einer kräftigen Colonial-Politik nötig seien, dann erst werde sie ihren Wert zum Ausdruck bringen können.

Abg. Rickert (Ritter) meint, dem Vorredner gegenüber, der unsere verhältnismäßig günstigen Finanzen vorgebracht, sei zu sagen: Gott bewahre uns vor Zuständen wie in England und Frankreich. Die deutsche Flagge müsse, wenn sie engagiert sei, auch unterstützt werden und deshalb bewillige seine Partei auch die geforderten Summen. Die Forderungen dürften aber nicht in dem Maße weiter gehen. Er sei nicht ganz sicher, ob die Colonial-Politik nicht schon den vom Reichskanzler festgesetzten Rahmen überschritten. Vielleicht äußerte sich Fürst Bismarck darüber.

Abg. Böttger (natlib.) tritt für die Colonial-Politik ein. Er würde bedauern, wenn die Sache jetzt schon ein Ende nehme. Es sei ja gar nicht ausgeschlossen, daß wir auch noch Ackerbau-Colonieen begründen könnten. Leichten Herzens seien wir in die Bewegung nicht eingetreten, seit Jahren seien schon Vorkehrungen getroffen. Seine Partei hält den eingeschlagenen Weg für richtig, und würde die Regierung gern unterstützen.

Graf Stolberg-Wernigerode (Cons.) schiebt sich den Ausführungen v. Hellendorf an. Man mache seiner Partei immer zum

und da sie die Besuchte nicht mehr im Clavierzimmer fand, so eilte sie ihr nach und brach in lautes Schluchzen aus, als sie dieselbe, mit Einpacken beschäftigt in ihrem Schlafzimmer antraf.

„Es ist zum Verzweifeln, der Großvater hat sich eingeschlossen und ist für Niemand zu sprechen; es bleibt mir nichts übrig, als Oskar zu Hilfe zu rufen.“

Mit einem Saze pflanzte sich Isabella an der Thüre auf, um das junge Mädchen an diesem Vorhaben zu verhindern. „Ihn“, rief sie im Tone höchster Entrüstung aus, „um keinen Preis, Emilie!“

Mit fliegendem Atem, in hastig hervorgestoßenen Worten gab sie der bestürzten Zuhörerin von dem Vorgefallenen Kunde, in soweit es die Familien-Angelegenheiten nicht berührte. — Sie erzählte, Oskar habe sie bestörtigt, ein vertrautes Verhältniß mit dem Fürsten X. zu unterhalten. Die Besuche, welche sie bisweilen am Abend bei einer befreundeten Familie abstattete, habe er in schänder Weise zu verdächtigen gesucht. — Er sei ihr auf Schritt und Tritt gefolgt in der Absicht, den Verräther zu spielen. Er habe sie bei dem alten Herrn angelagt; dieser sei mit ihr umgegangen, wie mit einer gemeinen Dirne, während Oskar ihm triumphirend Beistand geleistet. — „Dein Großvater“, schloß sie ihren Bericht, „kennt nur den wahren Sachverhalt, vor ihm bin ich gerechtfertigt; Oskar mag von mir denken, was er will; an seiner Meinung ist mir nichts gelegen.“

Emilie lauschte vom Anfang bis zum Ende mit Spannung auf Isabellas Worte; doch sie war weniger entrüstet, als diese erwartete.

„Geh' nicht mit Oskar in's Gericht!“ bat sie, „vergleich ihm; er weiß nicht, was er thut. Ich habe ihn lange Zeit trüg beurtheilt; ich hielt ihn für kalt und herzlos; er ist es nicht, er gibt sich nur den Schein, es zu sein. — Er liebt Dich, Isabella! Ich ahnte es längst; doch ich wagte es nie, mit Dir davon zu sprechen. Er liebt Dich mit Leidenschaft; die Eifersucht hat ihn zu Dem getrieben, was er that.“

Kurzes, höhnisches Aufschnaufen war die Antwort, welche Emilie wurde. Doch diese ließ sich nicht beirren. „Du weißt es selbst“, fuhr sie dringender fort, „besser vielleicht, als ich und länger jedenfalls.“

Borwurf, sie stehe auf agrarischen Standpunkt. Hier wolle sie beweisen, daß ihr die Gesamtinteressen über die Sonderinteressen gehen.

Abg. Rickter-Hagen: Die conservative Partei möchte dies Gesamtinteresse doch auch bei den Getreide-Zöllen beachten! Redner constatirt nochmals, die Deutschfreistaaten seien keine principiellen Gegner der Colonial-Politik.

Die Abg. Wörnann und Meyer befürworten die Colonial-Politik.

Im ferneren Verlauf der Verathung erklärt Admiralsatschef v. Caprivi auf eine Beschwerde der Socialdemokraten, er werde es stets als seine Pflicht erachten, die socialistische Agitation aus den Marinewerkstätten auszuschließen.

Im Ueblichen wird der Etat ohne wesentliche Abstriche discussionslos genehmigt.

Nächste Sitzung: Mittwoch 1 Uhr (Börsensteueranträge.)

Schluß nach 1/2 6 Uhr.

Preußischer Landtag.

Haus der Abgeordneten.

4. Sitzung vom 11. Januar.

Präsident v. Küller eröffnete die Sitzung um 11 Uhr. Am Ministerstische: v. Scholz, Dr. Lucas, Maybach, Dr. v. Gössler, v. Puttkamer, und zahlreiche Commissarien.

Eingegangen ist ein Nachweis der Aus- und Einrangirung in den Landestümmlen 1884/85 und die Verhandlungen des Landeseisenbahnraths 1884.

Auf der Tagessordnung steht die Wahl eines Schriftführers an Stelle des Abg. Steffens. Auf Antrag des Abg. Krbr. v. Schorlemmer-Alsi werde per acclamationem der Abg. Sachse gewählt.

Das Haus setzt darauf die erste Etatsberatung fort.

Abg. v. Hüne (Centrum) sieht zu, daß die Finanzlage keine glänzende ist und daß namentlich die Landwirtschaft darunterliegt, Rickerts Kritik an der Böll- und Wirtschaftspolitik sei aber zu streng. Wer soll man denn sonst die Mittel nehmen? Redner geht dann auf die Einzelheiten des Etats ein und beschäftigt sich namentlich mit dem Eisenbahnen. Man solle nicht zu laut jubeln, denn das Ende der Verstaatlichung lasse sich noch gar nicht übersehen. Weiter wünscht Redner, die Post möge die Eisenbahnen voll entschädigen. Die Signatur des Etats sei Vermehrung der festen Ausgaben und unsicheren Einnahmen. Die preußische Schuld habe sich auf fast 4 Milliarden gesteigert, im Reiche fehlten 40 Millionen, das sei doch keine glänzende Lage? Redner wünscht zu wissen, welche neuen Steuern im Reiche eingeführt werden sollten? Nur die Börsensteuer oder auch das Tabak-Monopol? Der Erlös der dritten und vierten Klassensteuer-Stufe sei aus finanziellen Gründen untaughaft.

Minister v. Scholz äußert sich über die im Reiche geplanten Steuern aufwendend und spricht sich gegen eine feste Bestimmung der Einnahmen aus den Getreide-Zöllen im Reiche, sondern den Einzelstaaten überwiesen werden, er werde dann schon ein Communalsteuer-Gesetz einbringen. Bis dahin bitte er: Daumen auf den Beutel.

Minister v. Scholz äußert sich über die im Reiche geplanten Steuern aufwendend und spricht sich gegen eine feste Bestimmung der Einnahmen aus den Getreide-Zöllen, wie sie Vorredner fordert, aus. Dessen Gedanken habe schon sein Amtsvoigänger befürchtet, doch sei es von ihm stets für einen Fehler gehalten. Der Minister Wendet sich dann gegen die geistige Riede Rickerts und bestreitet, daß die Regierung mit ihrer Finanz-Politik Fiasco gemacht. Die Regierung habe keine großen Versprechungen aufgestellt, sondern nur Ziele angegeben. Die Freimänner sagten im Reichstag, man brauche keine Steuern, denn man habe keine Verwendung, im Landtage aber wiesen sie die Verwendungsgesetze zurück, weil keine Mittel bewilligt seien.

Abg. v. Benda (natlib.) hält die Finanzlage für eine bessere, als früher. Mit der Staatsbildung sei auch das Eisenbahn-Netz gestiegen, so daß man an eine Umwandlung des 4,0% Consols in 4,0% denken könne.

Isabella zuckte die Achseln, ein geringsschätziges Lächeln spielte um ihre Lippen. „Dem ist nicht so bestreit sie. „Du hast Dich nur getäuscht. Er vertreibt mich aus dem Hause, das mir Schutz und Dach bietet, unbekümmert um das Toos, das meiner harrt und Du sagst, er liebt mich? — Wenn ich, gleich tausend Andern, einsam in die Welt hinausgestoßen wäre, nirgends einen Halt und eine Zuflucht fände, von den Stürmen des Lebens erfaßt und hilflos zu Grunde ginge, was hätte er für mich? — vielleicht ein mitledigtes Achselzucken, weiter nichts. Und das soll Liebe sein? Misbrauche das Wort nicht, das die höchsten und heiligsten Gefühle des menschlichen Herzens ausdrückt, Gefühle, welche uns veredeln, uns begeistern, für Alles Große, Erhabene und Schöne. Die Liebe glaubt und vertraut, sie deutet nicht klein und niedrig von dem Gegenstände, dem sie sich weht: sie ist nicht selbstsüchtig und gehässig, sie ist aufopfernd und gebildig. Wer diese Gefühle einmal groß und wahr empfunden hat, der vermag Aches und Falsches von einander zu unterscheiden. Nenne sein Interesse für mich, wie Du willst, aber Liebe nennt es nicht.“

„Du sprichst jetzt in heftigster Aufregung“, begütigte Emilie. „Du suchst Dir selbst Dinge einzureden, an welche Du im ruhigen Zustande nicht mehr glauben kannst. Mich überzeugt Du nicht. Ich halte die Behauptung aufrecht, daß Ihr Euch beide liebt, inniger und länger, als Ihr Euch selber eingestehst.“

Isabella wandte sich zornig ab. „Ich will keinen Mann lieben, der schlecht von mir denkt. Ich kenne nichts Höheres als meine Ehre, und diese hat er angetastet. Es gibt Worte, welche wirken wie Scheidewasser. Solche Worte hat er mir ins Gesicht gesleudert, mir — mir, die ihn nie mit einer Silbe verlekte — die sogar — doch was liegt daran? Wenn ich wirklich so schwach gewesen wäre, einem jährlichen Gefühle für diesen Mann in meinem Herzen Raum zu geben, so mußte ich es mit der Wurzel ausreißen und sollte ich darüber sterben.“

„Isabella, Du bist fürchterlich.“ „Fürchterlich erbittert, ja“, gab sie zurück. „Ich will fort aus diesem Hause; der Boden brennt mir unter den Füßen; wenn Du mich lieb hast, halte mich nicht auf.“ „Aber wo willst Du hin?“ fragte Emilie angstvoll. „Zu meinen Eltern“, lautete der kurze Bescheid.

„Deine Eltern sind in England, Du kannst doch unmöglich so ohne Weiteres abreisen!“

(Forts. folgt.)

Er fragte an, wie die Regierung über die Convertirung der $4\frac{1}{2}$ % Eisenbahnen denke. Getröst werde die Freude über den Etat durch die in Aussicht gestellten Holz-Zölle. Eine Erhöhung der Beamten-Gelder hält Redner für geboten, aber schwer durchführbar. In die vom Minister angedeutete weitere Aufhebung von Klassensteuer-Stufen könnten die Nationalliberalen nicht willigen. Redner beantragt die Ueberweisung eines Theils des Etats an die Budget-Commission.

Abg. M. v. Wieren (Centrum) und v. Winnigerode (conservat.) unterwerfen den Etat einer eingehenden Kritik. Der letztere Redner verrichtet voll die Wirtschafts-Politik der Regierung.

Minister Maybach vertheidigt die Eisenbahnpolitik der Regierung.

Abg. Büttnermann (frei.) tritt für Rückert ein und kritisirt die Haltung der Regierung in der Zuckersteuer-Frage.

Nach einer Erwiderung des Finanzministers, in welcher dieser alle Behauptungen der Bronzeppe in Bezug auf die Besserung voll aufrechthält, wird die Weiterberatung auf Mittwoch vertagt.

Tagesschau.

Thorn, den 21. Januar 1885.

Der Kaiser ist in Folge einer Erkältung, die er sich schon am Freitag bei der Trauerfeier zugezogen, seit Montag genötigt, das Bett zu hüten. Die Nacht zum Dienstag war besser, als die zum Montag. Der Kronprinz stattete seinem kaiserlichen Vater täglich Besuche ab. Auf Anordnung des Kaisers ist der Subscriptionsball auf den 30. verlegt.

Am Montag fand bei dem Fürsten Bismarck ein Diner statt, zu welchem sämtliche Bevollmächtigte und Delegirte zur Afrika-Conferenz, sowie die zum Conferenz-Sekretariat gehörden Herren Einladungen erhalten hatten. Die von Palmen und tropischen Gewächsen umrahmte Menusarte mit einem Neger in der rechten Ecke, der die Karte von Afrika trägt, auf welcher der Congo und der Niger deutlich erkennbar sind, deutete darauf hin, daß das Diner zu Ehren der Conferenz stattfand.

Die deutschconservative Partei hat im Reichstag den Antrag zur Abänderung der Gewerbeordnung eingebracht. Verlangt wird darin der Befähigungsnachweis des betreffenden Gewerbetreibenden beim Gewerbsantritt. Außerdem werden den Innungen weitere wesentliche Rechte beigelegt. — Die Centrumpartei wird an ihrem Vorhaben, statt der 15000 M. für Afrikaforschungen auch in dritter Besug nur 100000 zu bewilligen, festhalten und einen entsprechenden Antrag stellen. Alle anderen Parteien — mit Ausnahme der sozialdemokratischen sind aber dafür.

Dem preußischen Herrenhause ist ein Gesetz-Entwurf wegen Errichtung eines Amtsgerichts in Seehausen, Vereinigung des Amtsgerichts Genthin mit dem Landgericht Magdeburg und die Abänderung von Amtsgerichtsbezirklen zugegangen.

Dem Preuß. Abgeordnetenhaus ist die übliche Übersicht über die Steuerzahler zugegangen. Bei einer Seelenzahl von 27 224 179 unterliegen 2,55 % der klassifizierten Einkommensteuer, 19,32 % der Klassensteuer, 78,13 % sind steuerfrei.

Statthalter v. Mantaußel ist so weit wieder hergestellt, um nach Straßburg zurückztreten zu können. Die Abreise von Berlin sollte heute Vormittag erfolgen.

Der Statthalter des Reichslandes Frhr. v. Mantaußel, hat kürzlich über die Zukunft von Elsaß-Lothringen eine bedeutungsvolle Rede gehalten, die alle Phantasier der Deutschfeinde bissseits und jenseits der Grenze völlig im Keime ersticken muß. Der Marschall sagte ganz trocken, wer nicht hören will, muß fühlen. Das Reich werde gern bereit sein, Elsaß-Lothringen seine vollen Verfassungsrechte zu gewähren, aber es müsse doch vor allen Dingen davon überzeugt sein, daß das Entgegenkommen ihm selbst nicht zum Nachteil gereichen werde. Elsaß-Lothringen müsse sich deshalb offen und ehrlich als zum Reich bekennen und mit den Deutschfeinden in Paris brechen. Ungern habe er (der Statthalter) wegen des antideutschen Treibens schwere Maßregeln angeordnet; es entspräche das aber nur seiner Politik und er würde auch nicht vor noch weiteren Schritten zurückdrücken, wenn die Feinde gegen das Deutschthum nicht aufhören sollten. Vielleicht läßt das Eindruck aus! Elsaß-Lothringen war früher deutsch, ist es jetzt wieder geworden und bleibt es auch. Wenn man über das deutsche Regiment schimpft, sollte man lieber an die Thaten der Franzosen denken.

Der deutsche Verein gegen den Missbrauch gefährlicher Getränke läßt seiner Eingabe an Bundesrat und Reichstag wegen einer neuen gesetzlichen Regelung des Schnapschenkenwesens, sowie der vorbereitenden Beschäftigung mit einer anderen, welche die Bestrafung Vergernis erregender Trunkenheit und die Unschädlichmachung gemeingesährlicher Säuber zum Gegenstande hat, jetzt geordnete Vorbereitungen zur Aufnahme der Brannweinsteuersatz folgen. Es ist auf Beschluss der allgemeinen Vereinsversammlung vom Vorstande eine Commission gebildet, die sich mit allen Seiten der Sache, erst in schriftlichen Eingegutachten, dann in mündlicher Verhandlung beschäftigen wird.

Der Abg. Windhorst erläßt eine Dankesagung für die ihm zu seinem 73. Geburtstag zugegangenen Glückwünsche. Er dankt für das ihm bewiesene Vertrauen und verspricht auf seinem Posten, bis Gott das Ende setzt, auszuhalten.

In ganz Frankreich wird die Agitation gegen die geplanten Lebensmittel-Zölle jetzt im großen Maßstabe beginnen. Unter den bedeutenden Städten ist in dieser Beziehung eine feste Verbindung geschlossen. — Von einzelnen Blättern werden die Nachrichten von einem bevorstehenden Bruch zwischen Paris und dem Papst für unbegründet erklärt. Bis zum Bruch mag es allerdings noch nicht sein, in der Lust schwelt aber etwas. — Aus Ostfrankreich liegt nichts Neues vor; der Gesundheitszustand der dortigen Truppen soll befriedigend sein.

In der spanischen Deputirten-Kammer ist wieder einmal über Spaniens Politik gegenüber Deutschland verhandelt worden. Der Ministerpräsident sprach sich in Bezug auf Deutschland in der achtungsvollsten Weise aus und bestätigte gleichzeitig das herzliche Einvernehmen zwischen Spanien und Italien. Er lehnte es aber ab, auf die Beziehungen zwischen Spanien und dem Papst einzugehen.

Die in Rom bestehende Gesellschaft zur Ausbreitung des katholischen Glaubens liegt bekanntlich in einem erbitterten Streit mit der italienischen Regierung, welche die Umwandlung der Besitzungen der Gesellschaft in Capitalien angeordnet hat. Jetzt ist abermals ein Protest dagegen erhoben. Helfen wird das nicht viel, da die Großmächte erklärt haben, sich in die Sache, als eine innere Angelegenheit Italiens, nicht einzumischen zu wollen.

Provinzial-Nachrichten.

* Thorn, 21. Jan. Gutem Vernehmen nach soll im Herbst d. J. in Westpreußen ein großes Königs-Manöver stattfinden. Es sollen zu diesem Zweck das 1. und 2. Armee-Corps in westpreußischen Districten zusammengezogen werden.

— Kulm, 20. Jan. Hier ist oberhalb der Nonnenlämpke Eisland eingetreten bei 0,16 Meter Wasserstand. Bei Pelplin

ist die Weichsel-Eisdecke ebenfalls passirbar und es findet der Poststroket dort wieder statt.

— Graudenz, 20. Jan. Zu Folge des seit einigen Tagen eingetretenen stärkeren Frostes ist das Eis der Weichsel bei unserer Stadt wieder zum Stehen gekommen. Leider ist die Eisdecke nicht passirbar, weil sich in der Mitte eine Blanke befindet.

— Danzig, 20. Jan. Wie üblich, gab am gestrigen Eröffnungstage der Staats-Commissarius, Herr Oberpräsident v. Ernsthausen, zu Ehren des Provinzial-Landtags Nachmittags ein Festdiner, zu welchem auch die Chefs der hiesigen Behörden Einladungen erhalten halten.

— Danzig, 21. Jan. Vor einigen Tagen wurde in unserer Stadt eine alte Frau begraben, die mit ihrem einzigen Sohne ein sehr zurückgezogenes Leben führte. Als Letzterer nach dem Tode seiner Mutter deren Habe einer eingehenden Durchsucht unterzog, war er überrascht, in einem Strumpf über 400 Ml. in Silbermünzen zu finden. Die Mutter hatte ihm nie von dieser Summe etwas erzählt. (D. C.)

— Neuteich, 19. Jan. In der am 16. September v. J. begonnenen und heute früh beendigten Campagne der hiesigen Zuckerfabrik wurden in 214 Tag- und Nachschichten oder in 107 Tagen 624959 Centner Rüben verarbeitet. Die durchschnittliche Centnerzahl der täglich verarbeiteten Rüben beträgt demnach 5840. (E. B.)

— Marienwerder, 18. Jan. Der hiesige Rabbi Dr. Jacobsohn ist nach längerem schweren Leiden zu Dresden im Alter von fast 80 Jahren verstorben. Der Verblichene war der Mitbegründer und zweite Vorsitzender unseres Vereins für Volksbildung. Aus Anlaß seines Hinganges hat der Vorstand und das Repräsentanten-Collegium der Synagogen-Gemeinde an die Witwe und die Kinder eine Beileids-Adresse gerichtet.

— Bromberg, 19. Jan. Der Commandeur der 4. Cavallerie-Brigade Oberst Manche ist unter Beförderung zum Generalmajor zur Disposition gestellt worden. Zum Commandeur der Brigade ist der bisherige Commandeur des 1. schlesischen Dragoner-Regiments Nr. 4, Oberst Hann von Weyhern ernannt worden. (D. B.)

— Aus Westpreußen, 17. Jan. Die Sterbekasse für die Lehrer der Provinz Westpreußen [Sitz derselben ist Danzig] besteht jetzt 4 Jahre und hat 71 Mitglieder aufzuweisen. Diese Zahl ist noch immer nicht dem guten Zwecke der Kasse entsprechend, welche nicht eine Lebensversicherung erzeugen, sondern nur eine Beihilfe zur Deckung der Beerdigungskosten usw. gewähren will. Daher ist die Versicherung nur statthaft in Beträgen von 200 bis 600 Ml. Der Jahresbeitrag beträgt pro je 100 Ml. Sterbegeld beim Eintrittsalter von zwanzig Jahren 1,40 Ml. und steigt bis zum Alter von 44 Jahren jährlich um 10 Pf. Günstige Umstände haben die Kasse vorwärts gebracht; während der 4 Jahre ihres Bestehens kamen unter den Mitgliedern nur 2 Sterbefälle vor und dadurch ist es möglich gewesen, bis jetzt ein Kapital von über 4000 Ml. anzusammeln. (D. B.)

Achler Westpreuß. Provinzial-Landtag.

(Nach der Danziger Zeitung.)

Danzig, 20. Januar.

Für die heutige Sitzung des Provinzial-Landtages stehen außer der Vorlage der Regierung in Betreff der Gewerbekammern und dem Jahresbericht des Provinzial-Ausschusses auch sämtliche Special-Etats und der Haupt-Etat auf der Tagesordnung.

Aus den am Sonntag vom Provinzial-Ausschuss beschlossenen Vorlagen ist noch zu erwähnen, daß der Ausschuss beantragt, aus den bei dem Bau der großen Konitzer Besserungsanstalt vorläufig zu erparenden ca. 250 000 Ml. eine Summe bis zur Höhe von 200 000 Mark für den Anfang von Ländereien zur Anlage von Forst- und Moortümern, bei welchen die Corrigenden beschäftigt werden sollen, anwenden zu dürfen. — Für die Prämierung weiterer Chausseebau-Projekte wird ein fernerer Credit bis zur Höhe von 550 000 Ml. (nicht 500 000 Ml., wie gestern bemerkte) beantragt. In Betreff der vom "reisausschüsse zu Dt. Krone erbetene Subvention von 10 000 Ml. für den Bau einer Secundärbahn von Dt. Krone nach Gatties beantragt der Provinzial-Ausschuss Ablehnung.

Der Präsident eröffnete um 11% Uhr die Sitzung mit einigen geschäftlichen Mittheilungen, so über den Eingang von Berichten über die Förderung von Kunst und Wissenschaft, über eine Einladung des Vorstandes der Resource "Concordia" zum Besuch der Lokalitäten derselben und mit einer Einladung zum Besuch der im Hotel du Nord stattfindenden Versammlung von Brennereibesitzern bezüglich Berathung über die gemeinsame Unfallversicherung.

Dann erfolgt die Wahl der Redactions-Commission für die Ausfertigung von Landtagsbeschlüssen und die Wahl der Wahlprüfungs-Commission. Durch Acclamation werden in die Redactions-Commission gewählt die Abg. Albrecht und Thomas, während der Präsident, welcher in diese Commission zwei Schriftführer zu deputiren hat, hier zu die Abg. Bieler und Müller bestimmt. In die Wahlprüfungs-Commission, welcher diesmal nur die Prüfung der einen Erstwahl im Schlesier Kreise obliegt, werden gewählt die Abg. Bieler, Dr. Gerlich, von Stumpfeld, Wahnschaffe und Wunderlich.

Den nächsten Gegenstand der Verhandlungen — einen der wichtigsten, welche den Provinzial-Landtag in dieser Session beschäftigen — bildet die Vorlage der königl. Staatsregierung betreffend die Errichtung von Gewerbekammern.

Nach den vom Ministerium für diese projectierte neue wirtschaftliche Organisation erlassenen "Bestimmungen" sollen bekanntlich Gewerbekammern für jeden Regierungsbezirk errichtet werden, welche die wirtschaftlichen Interessen des Bezirks wahrzunehmen und die Reichs- und Landes-Verwaltung in der Förderung der Gewerbe zu unterstützen berufen sind. Die Gewerbekammern werden aus Vertretern der Landwirtschaft, des Handwerks, der Industrie und des Handels zusammengestellt. Der Sitz und die Zahl der Mitglieder jeder Gewerbekammer, sowie deren Vertheilung auf den großen und den kleinen landwirtschaftlichen Betrieb, das Handwerk, den Bergbau und den Fabrikbetrieb, sowie den Handel wird nach Anhörung des Provinzial-Landtages durch den Minister für Handel und Gewerbe, der öffentlichen Arbeiten und für Landwirtschaft, Domänen und Forsten bestimmt. Die Mitglieder der Gewerbekammern werden vom Provinzial-Landtag auf 6 Jahre gewählt. Wählbar ist, wer das dreißigste Lebensjahr zürükgelegt hat und in dem Bezirk der Gewerbekammern mindestens seit einem Jahre das Gewerbe, zu dessen Vertretung er berufen werden soll, als Unternehmer für eigene Rechnung oder als Vorstand einer gewerblichen Gesellschaft betreibt. Innerhalb jeder Kammer sollen die vier Kategorien von Vertretern je eine Abtheilung bilden, welche ebenso wie die Kammer selbst sich ihren Vorständen wählen. Dem Regierungs-Präsidenten wie den Vertretern der anderen beteiligten Bevölkerung soll die Theilnahme an den Verhandlungen gestehen. Die Kammern sollen Gutachten und Berichte erstatten, Anträge in wirtschaftlichen Angelegenheiten stellen, alljährlich einen Jahresbericht herausgeben und diesen, nachdem die Minister ihre Bemerkungen dazu gemacht haben, mit den Bemerkungen veröffentlichten. Die Kosten der gesamten Einrichtung sollen die Provinzial-Verbände tragen, welchen der bezügliche Etat alle drei Jahre vorzulegen ist, worauf der Provinzial-Landtag ihn feststellt. Die Rechnung ist ebenfalls dem Provinzial-Landtag zu legen. Die Mitglieder der Gewerbekammern erhalten Erfas für

die baaren Auslagen, welche ihnen durch die Theilnahme an den Sitzungen und durch die Erledigung der ihnen ertheilten Aufträge erwachsen. Die Säze für die Vergütung von Reisekosten und Tagegeldern werden vom Provinzial-Landtag bestimmt. — Der Provinzial-Landtag soll nun Beschluß darüber fassen, ob er bereit ist, die nach den erwähnten Bestimmungen den Provinzial-Verbänden zu übertragenden Rechte und Pflichten in Beziehung auf die Provinz Westpreußen zu übernehmen, und, wenn dies der Fall ist, sich über den Sitz der westpreußischen Gewerbekammern, die Wahl ihrer Mitglieder, deren Vertheilung auf die einzelnen in Frage kommenden Gewerbstypen und die den Mitgliedern zu gewährenden Diäten und Reisekosten äußern.

Die Debatte über diese Sache eröffnet Abg. Müller (Marienwerder), welcher die Vorlage freudig begrüßt. Mit größter Genugthuung werde dieser Versuch zur Heranziehung des Zivil-Elements bei der Verwaltung so wichtiger wirtschaftlicher Angelegenheiten begrüßt werden. Wenn der Vorlage trotzdem mit einer gewissen Kühle begegnet werde, so liege dies wohl mit daran, daß wir noch zu sehr in den Traditionen der burokratischen Verwaltung stecken.

Abg. Schnackenburg (Graudenz) spricht gegen die Vorlage, weil er die Art der Ausführung dieser Einrichtung nicht für zweckmäßig erachtet, und bittet daher, die Vorlage an gebrochtem Maßen abzulehnen.

Abg. v. Brünneck bezeichnet die Vorlage als ein Bestreben der Regierung, durch unmittelbare Hörmung der Interessen die Wünsche des Volkes kennen zu lernen. Die jetzige Zeit sei in allen wirtschaftlichen Fragen eine schwierige Übergangsperiode. In einer solchen sei diese Organisation dankbar zu bearbeiten und anzunehmen. Redner empfiehlt deshalb auch das Eintreten der Provinz für die Kosten.

Abg. Damme, welcher die Vorlage in drei Theile teilt, (1. in den finanz-politischen, 2. den juristischen, 3. den technischen) sagt, in finanz-politischer Hinsicht sei die Vorlage für den Landtag ein Blanco-Wechsel, dessen Ausfüllung andere Factoren besorgen würden; einen solchen Blanco-Wechsel unterschreibe er als Vertreter kommunaler Interessen niemals; das könne man auch dem enragirtesten Verehrer der Gewerbekammer nicht zumuthen. In juristischer Hinsicht findet Redner die Zumuthung an den Provinzial-Landtag, sich mit dieser Vorlage zu befassen, ungerechtfertigt.

Provinzial-Ausschuss-Vorsitzender v. Winter kann aus formellen wie materiellen Gründen nicht die Vorlage zur Annahme empfehlen. Seine eingehenden Ausführungen resümirt Redner dahin, daß 1) der Provinzial-Landtag nicht befugt sei, die Mittel für diese Institution zu bewilligen, ehe ein Geleyh dazu ermächtigt, 2) kein Bedürfnis für diese Schöpfung vorliege und dieselbe die vorhandenen nüblichen Einrichtungen verschädigen würde, und stellt demgemäß in Gemeinschaft mit mehreren anderen Abgeordneten den Antrag, daß im Hinblick auf die §§ 35—44 der Provinzial-Ordnung und den § 44 des Dotations-Gesetzes sowie auf die vorstehend ad. 2 angegebenen Gesichtspunkte der Provinzial-Landtag sich außer Stande erkläre, seine Zustimmung zu der Vorlage auszusprechen.

Staats-Commissar, Ober-Präsident v. Ernsthausen empfiehlt in eingehender Darlegung, in welcher er die Ausstellungen der Vorredner befämpft, dem Provinzial-Landtag die Annahme der Vorlage.

Abg. Schwann-Wittenfelde dankt der Staatsregierung für die Constatirung, daß der kleine Grundbesitz einer besonderen Organisation zur Wahrung seiner Interessen bedarf. Redner schreitet aber für den kleineren Grundbesitz, daß wenn man aus dem landwirtschaftlichen Centralverein Persönlichkeit für die Gewerbekammern wählen wolle, wiederum der Großgrundbesitz prävalent würde. Aus diesem Grunde bittet Redner um Ablehnung der Vorlage.

Abg. Gramatki tritt im Wesentlichen den Ausführungen des Hrn. Staats-Commissarius bei und verteidigt die Ansicht, daß besonders der Handelsstand in den kleinen Städten, welche keine Handelskammern haben, gar keine Interessenvertretung habe. Schließlich bringt dieser Redner einen Antrag ein, die Vorlage einer Commission von 14 Mitgliedern zu überweisen, welche den Auftrag erhalten soll, alle Einzelheiten zu berathen, mit der Maßgabe, daß nur eine Gewerbekammer für die ganze Provinz errichtet werde.

Abg. Kossmack hält den Provinzial-Landtag, namentlich vom Standpunkt der Kaufmannschaft aus, für vollständig ungeeignet, die Interessen derselben zu vertreten.

Landesdirector Dr. Wehr fragt, ob die Staatsregierung der Ansicht sei, daß der Provinzial-Landtag im Falle der Annahme der Vorlage eine dauernde Verpflichtung übernehme. Das würde nicht angänglich sein, da man ja nicht wissen könnte, ob sich nicht wichtige Verwendungen für die Überschüsse des Provinzial-Hilfskassenfonds in Zukunft finden würden, und ob solche Überschüsse überhaupt vorhanden sein werden.

Oberpräsident v. Ernsthausen entgegnet, daß nach seiner persönlichen Auffassung die Gewerbekammern allerdings eine dauernde Einrichtung sein sollen; es sei aber dem Landtag unbenommen, seine etwaigen Leistungen für die Institution wieder aufzuheben, wenn die Mittel nicht vorhanden seien.

Provinzialausschuss-Vorsitzender v. Winter stimmt den Bedenken des Hrn. Wehr bei und wendet sich dann gegen den Abg. v. Gramatki, welcher behauptet habe, daß die Gegner der Vorlage ängstlich nach Gründen gegen dieselbe gefucht hätten. Redner betont dann nochmals mit großer Entschiedenheit, daß nach den §§ 34—44 der Provinzial-Ordnung der Provinzial-Landtag durchaus nicht befugt sei, die Wahl der Gewerbekammern vorzunehmen und die Überschüsse der Kosten dieser Einrichtung auf die Provinz zu beschließen.

Nachdem der Oberpräsident Herrn v. Winter nochmals entgegneten war, sprach der Abg. Dr. Gerlich für die Zweckmäßigkeit der Gewerbekammern. Er bringt darauf einen Antrag auf Verweisung der ganzen Sache an eine Commission von 9 Mitgliedern ein.

Es wird nunmehr ein Antrag auf Schluß der Debatte gestellt und angenommen. Zur Abstimmung gelangt zuerst folgende, von den Herren v. Winter und Genossen beantragte motivierte Tagesordnung:

"In Erwägung: 1) daß eine Mitwirkung des Provinzial-Landtages bei der Errichtung von Gewerbekammern und die Überschüsse der dazu notwendigen Geldmittel auf Provinzialfonds nach den §§ 34 bis 44 der Provinzial-Ordnung und dem § 4 des Dotations-Gesetzes nur zulässig erscheint, wenn der Provinzial-Landtag hierzu durch ein Geleyh ermächtigt wird, und 2) daß die Wahl der Mitglieder der Gewerbekammern durch den Provinzial-Landtag nur hemmend und förend auf die fernere gedeihliche Entwicklung der in der Provinz für die einzelnen Zweige der gewerblichen Thätigkeit bestehenden Organisationen (Handels-Corporationen und Handelskammern, landwirtschaftliche und gewerbliche Centralvereine) wirken könnte, — erklärt sich der Provinzial-Landtag außer Stande, seine Zustimmung zu der Vorlage, betr. die Errichtung von Gewerbekammern auszu sprechen."

tilt angenommen. Die Wahl dieser Commission soll in der morgenden Sitzung geschehen.

Bei der namentlichen Abstimmung stimmten für die motivirte Tagesordnung des Dr. v. Winter u. Gen. die Abg. Kauz, v. Winter, Damm, Kosmack, Thomale, Biedwald, Bollerthun, Schwan, Höne, Dieckhoff, Pohlmann-Fürstenwerder, Albrecht, Langner, Petrich, Pohlmann-Graudenz, Schnackenburg, Preußler, Wabnitschaff, Schmidt-Eberlottenwerder, Köpke, Bieling, Plehn-Kratzsch, Lambeck, Dommes, und Schmidt-Tuchel. Gegen den Antrag v. Winter u. Gen. stimmten die Abg. Engler, v. Gramatzki, Wannow, Hagen, Wunderlich v. Graß, Pieper, Gumprecht, Wagner-Dörschau, Doebe, Weble, Bieler, Dr. Wehr Goels, Müller (Dr. Krone), v. Stumpfeldt, Honigmann, Kaul, v. Ossowski, v. Buddenbrok, Conrad-Fronja, Müller (Marienwerder), v. Brünnes, v. Gordon, Dr. Gerlich, Nitkowski, v. Keyserlinck, Jaekel, Graf Ritterberg, Wagner-Ostaszewo und Müller-Tuchel.

Nächster Punkt der Tagesordnung ist der Bericht des Provinzial-Ausschusses über die Verwaltung und den Stand der Angelegenheit des Provinzialverbandes für das Staatsjahr 1884/85

Bei Abschnitt VII.: "Chausseebau-Verwaltung und Gemeinde-Bebauung", fragt Abgeordneter v. Gramatzki, ob die zur Unterstützung des Gemeinde-Begebau im vorjährigen Etat dem Provinzial-Ausschuss zur Disposition gestellten 10 000 M^r verbraucht seien? was vom Landes-direktor befahrt wird. Bei Abschnitt X.: "Pferde- und Kudodie-Ber-sicherungsfonds", bemerkt Abg. Schwaan: Es sei der Wunsch ausgesprochen, daß wegen Tuberkulose zu tödende Pferde oder Kudodiehunde zur Versicherung zugelassen werden möchten. Der Landes-direktor erklärt, daß dies gesetzlich unzulässig sei. Bei Abschnitt XXIV.: "West-preußische Immobilien-Feuer-Societät", protestiert Abg. Schnackenburg gegen angeblich unziemliches Verfahren der Beamten der Feuersocietät, welche Taxirungen vorgenommen hätten, ohne mit den Besitzern in Verbindung zu treten. Der Landes-direktor verspricht, Remedien einzutreten zu lassen. — Bei Abschnitt XXV.: "Provinzial-Wittwens- und Waisenkasse", bittet Abg. Wannow, das Reglement dahin abzuändern, daß auch den Beamten der Deichverbände der Beitritt gestattet werde. — Vorsitzender des Provinzial-Ausschusses v. Winter widerspricht dem. Das Institut sei für die Beamten der Provinzial- und Communal-Verwaltungen ins Leben gerufen; es heiße zu weit gehen, wenn man Beamte von Privat-genosenschaften mit hineinnehmen wolle. — Abg. Wannow stellte dar, auf einen entsprechenden Antrag, der aber abgelehnt wird.

Schluss der Sitzung 4 Uhr Nachmittags. — Nächste Sitzung Mittwoch. Auf die Tagesordnung kommt: Commissions-Wahl, Wahlen für die Ober-Erzb. Commissions, Feststellung der Special-Stats für die Provinzial-Institute, erste Lesung des Haupt-Stats, Petitionen.

Locales.

Thorn, den 21. Januar 1885.

— Allerhöchste und höchste Dankschreiben. Der Stadtverordneten-Versammlung wurden heute die Dankschreiben vorgelegt, welche auf die von Magistrat und Stadtverordneten der Stadt Thorn an Ihre Majestäten und die Kronprinzen Herrschaften gerichteten Neujahrs-Adressen und -Sendungen ergangen sind; dieselben lauten:

Es war mir besonders angenehm, unter den Gratulationen, welche mir auch diesmal beim Jahreswechsel aus allen Theilen des Vaterlandes zugegangen sind, wiederum die Glückwünsche der an der östlichen Grenze des Reiches gelegenen Stadt Thorn zu finden. Wohl wissend, daß die von Ihnen mir ausgesprochenen Wünsche der getreue Ausdruck der in der dortigen Bürgerschaft wal tenden loyalen Gesinnung ist, spreche ich Ihnen sowohl für dieselben, wie für die gleichzeitig eingesandte althergebrachte Neujahrsgabe Meinen besten Dank aus.

Berlin, den 7. Januar 1885. Wilhelm.

An den Oberbürgermeister und Stadtverordneten-Vorsteher zu Thorn.

Die treue Bürgerschaft von Thorn erfreut Mich stets beim Jahrestwechsel durch die althergebrachte Gabe und durch den Ausdruck guter Wünsche, die Ich bestens dankend in der Hoffnung erwidere, daß ein gesegneter Zeitabschnitt, wie dem gesamten Vaterlande, so auch Ihrer Stadt in Gnaden beschieden sein möge.

Berlin, den 5. Januar 1885.

Augusta.

An den Magistrat und die Stadtverordneten in Thorn.

Empfangen Sie für Ihren freundlichen Neujahrsgruß und die altgewohnte mir willkommene Gabe, welche denselben begleitete, Meinen herzlichen Dank. Möge das beginnende Jahr die Wünsche im vollen Maße erfüllen, welche Ich für das Wohl der Stadt wie ihrer Bürgerschaft in unveränderter Theilnahme hege.

Berlin, den 2. Januar 1885.

Friedrich Wilhelm, Kronprinz.

An die Herren Oberbürgermeister Wisselink und Stadtverordneten-Vorsteher Böhlke in Thorn.

Auch in diesem Jahre haben Sie mit der Überreichung der üblichen und immer willkommenen Festgaben Glückwünsche verbunden, welche Mich zu besonderem Danke verpflichten. Ich erwähne diese Wünsche gern mit dem Ausdruck steter Theilnahme für das fortschreitende Ge- deihen der Stadt Thorn.

Berlin, den 4. Januar 1885.

Victoria, Kronprinzessin.

An den Oberbürgermeister und Stadtverordneten-Vorsteher zu Thorn.

Euer Hochwolgeborenen Theile ich ergeben mit, daß die mir dem gefälligen Schreiben vom 26. d. Mts. eingegangenen Neujahrs-Adressen und Pflichten sowohl Ihren Kaiserlichen und Königlichen Majestäten, wie auch Ihren Kaiserlichen und Königlichen Hoheiten den Kronprinzen Herrschaften überreicht worden sind. Im allerhöchsten Auftrage beehre ich mich Euer Hochwolgeborenen den verbindlichsten Dank Ihrer Majestäten für die von Neuem bewiesene Aufmerksamkeit hiermit ergebenst auszusprechen.

Berlin, den 31. December 1884. Graf Perponcher.

An den Oberbürgermeister Herrn Wisselink und den Stadtverordneten-Vorsteher Herrn Böhlke, Hochwolgeborenen in Thorn.

— Stadträthe. Bei der in der Stadtverordneten-Sitzung heute erfolgten Wahl von 5 unbefoldeten Magistrats-Mitgliedern für die am 15. Mai beginnende 6jährige Wahlperiode wurden an Stelle der Herren Stadt-Stadträthe Heins und Delvendahl (welch letzter die Annahme einer Wiederwahl ablehnte) die Herren Stadtverordneten M. Schirmer und Benno Richter gewählt. Herr Stadt-Rath Kittler wurde einstimmig wieder gewählt. An Stelle des Herrn Stadt-Rath Behrendorf wurde in engerer Wahl Herr Stadtverordneter Engelhardt mit 14 Stimmen (gegen 13 welche auf Herrn Behrendorf fielen) gewählt. Herr Stadt-Rath Wendisch wurde einstimmig wiedergewählt.

— "Für Spanien!" Es ist eine edle Sitte und entspricht nur der Humanität unserer Zeit, wenn in Momenten großer National-Unglücksfälle alle Nationen dazu beitragen, der schwer Betroffenen ihre Not zu mildern zu helfen. Ohne Rücksicht auf Confession oder Stammes-verwandtschaft öffnen sich mildherzige Hände und spenden reichlich den Bedrängten. Wir Deutschen haben das bei den großen Überschwemmungen am Rhein erfahren: aus fast allen Welttheilen wurde uns Hilfe gesandt, die nicht nur den Schaden verringerte, sondern uns auch den trostlichen Beweis lieferte, daß viele Nationen einen Ruhm darin suchen, Barmherzigkeit zu üben. Als im Vorjahr wieder die Fluthen der Weichsel verheerend über gelegenes Land gingen, da erkönte abermals aus deutschen Gauen der Hülferuf und ist nicht ungehört verhallt. Auch wir haben gegeben, als eine schreckliche Katastrophe ein blühendes Eiland verheerte und jetzt ergeht wieder an uns der Ruf, bedrängten Mitmen-

schen beizustehen. Die Not ist groß, sie erhebt schleunigste Hilfe! Die Christenpflicht und die Pflicht der Dankbarkeit weckt uns, sie nach besten Kräften und jeder nach Möglichkeit zu leisten. Seit dem Weihnachtsfest ist Andalusien, eine der fruchtbarsten und gesegneten Landschaften Spaniens, von furchtbaren Heimsuchungen betroffen worden. Entsetzliche Wirkungen haben jene schrecklichen Erderschütterungen hervorgerufen. Die Stadt Albunuelas ist vollständig zerstört und vom gleichen Schicksal ist eine ganze Reihe kleinerer Ortschaften betroffen worden. 1000 Personen wurden allein in Albunuelas getötet, drei — viermal so groß ist die Gesamtzahl der Opfer, welche das Erdbeben gefordert hat.

Hier und da spaltete sich der Erdboden in tiefen Rissen, Gebäude, Menschen, Alles verfiel, und nicht Wenige erlagen unter der Wucht dieser fortgefeierten Schreckenserscheinungen. Der Verlust an Hab und Gut wird auf viele Millionen geschätzt; die Bewohner ganzer Districte haben nichts als das nackte Leben gerettet. Getreide, Vieh, Vorräthe aller Art sind verloren, vernichtet. Die gräßigste Bevölkerung, jeden Augenblick einer neuen Katastrophe gewarnt, lagert schon seit Wochen im Freien; viele sind ohne Kleidung, fast ohne Kleidung. Die zahlreichen Verwundeten entbehren der Pflege. Um das Elend zu vergrößern, berischt in den heimgesuchten Districten, die an den schnebedeckten Sierra's liegen, seit dem ersten Erscheinen der Erdbeben, strenge, durchdringende Kälte. Hunger, Krankheiten und Leiden aller Art machen sich mehr und mehr geltend; ihnen muß zum Opfer fallen, was bisher vom Tode verschont geblieben. An 40 000 Personen haben bereits den bedrohten Provinzen den Rücken gekehrt; sei es, um der Gefahr zu entrinnen, sei es, um anderwärts ihren vorläufigen Lebensunterhalt zu suchen. Hunderttausende sind in Not und Elend zurückgeblieben. Die Not und das Elend der auf der harren Erde campirenden, von Verzweiflung und Tod bedrohten unglüdlichen Opfer so entsetzlicher Naturereignisse zwingen auch das kälteste Herz zur Rührung, mahnen zum Geben. Möge deshalb der auch unsern Lefern bekannte Aufruf des Berliner Central-Comites auch bei uns alle Herzen öffnen, mögen alle Hände helfen, dem Ruhmeskränze der deutschen Nation ein neues Blatt, das seiner Barmherzigkeit, hinzufügen, zeigen wir, daß wir nicht nur das erste der Völker Europa's heißen, daß wir in der That es auch sind. Unsere Lösung sei deshalb: "Für Spanien und die von Verzweiflung bedrohten Opfer des Erdbebens in Andalusien!"

Die "Thorner Zeitung" ist gerne bereit, Gaben zu sammeln und an den Schachmeister des Central-Comites abzuliefern.

— Abgelehnt. Unter den in der Sonnabend-Sitzung des Reichstags gestrichenen Bauforderungen figuraux auch 115 000 M^r für den Neubau eines Artilleriedepots zu Thorn, welche gegen die Stimmen eines kleinen Theils der Conservativen gestrichen wurden, obgleich die Regierungskommission Generalmajor Hänisch und Major Haberland eifrig dafür eintraten, letzterer, indem er besonders auf die heutige Bedeutung Thorns als Festung hinwies.

— Worte von Mary Hooper: Die Beziehungen der Zeit sind unverkennbar und lassen keinen Zweifel aufkommen darüber, daß die Männer einer künftigen Generation sich noch mehr des Heimatlands enthalten werden, als diejenigen der gegenwärtigen, es sei denn, daß die Frauen sich dazu entschließen, sich nützlicher zu machen." — Wir führen diese Worte aus dem "die Anwendung des Gasess für Speisebereitung und andere häusliche Zwecke" betreffenden weiter unter folgendem Artikel hier an, um gerade die Damen auf diesen Artikel besonders hinzuweisen.

— Schwurgericht. Wie bereits in einer früheren Nummer mitgetheilt, beginnt die nächste Schwurgerichts-Periode am 9. Februar et. und sind vorläufig folgende Anklagen zur Verhandlung für die bezeichneten Tage angezeigt;

Am 9. Febr. gegen die Kaufleute Samuel Cohn in Berlin und dessen Sohn Julius Cohn in Briesen wegen betrügerischen Bankrotts resp. Beihilfe zu demselben. Als Vertheidiger fungieren die Herren Rechtsanwälte Dr. Sello und Gimkiewicz.

Am 10. Febr. 1) gegen die Witwe Anna Stork geb. Kuczynska in Lautenburg wegen wissentlichen Meineides; 2) gegen den Käthner Johann Block in Lipowitz-Druszin und 3) gegen den Knecht Rudolf Proshynski sowie den Arbeitmann Friedrich Streiter in Kammin wegen Verbrechens gegen die Sittlichkeit. In den ersten drei Fällen vertheidigt Herr Rechtsanwalt Schlee, in letzterem Herr Referendar Rohde.

Am 11. Febr. 1) gegen die Arbeiter Felix Stefanik und Josef Kwiatkowski in Chojno wegen Mordes; Vertheidiger die Herren Rechtsanwälte Warda und Referendar v. Käthner; 2) gegen den Maurer August Schmidt in Ebersdorf wegen wissentlichen Meineides Vertheidiger Herr Referendar v. Tesmar.

Am 12. Febr. 1) gegen den Försterhohn Rudolf Spalding in Neu-hoff, wegen Verbrechens gegen die Sittlichkeit; Vertheidiger Herr Referendar v. Jaszina; 2) gegen den Bergmann Alois Voit in Bembyn wegen verüfteten Raubes; Vertheidiger Herr Rechtsanwalt Schlee; 3) gegen die Arbeiter Vladislav Kasprovic und Valentini Wuttowksi, sowie die Scharwesler Josef Rogowski und Johann Jasinski in Racibóz niewo wegen Verbrechens wider die Sittlichkeit. Als Vertheidiger fungieren in dieser Sache die Herren Rechtsanwalt Schlee, Referendar Schumann, Rohde und Bardeen, in der Reihenfolge wie die Angeklagten aufgeführt sind.

— Polizei-Bericht. Als Arrestanten wurden 8 Personen eingezogen, darunter durch Militär-Patrouille 3 Schlosser, welche vor der Grätzimühlenhor-Wache eine Schlägerei entricht hatten. — Durch den am Bahnhofe fungirenden Polizeibeamten wurden heute mehrere Knaben beobachtet, wie sie von einem von der linken Weichsel — Seite zu Stadt fahrenden Holz-Fuhrwerke mehrere Kloben Holz stahlen, ohne daß der Fuhrmann etwas merkte. Drei der Knaben entließen, der vierte wurde aber erfaßt und gestand, daß das Manöver bereits die ganze Woche hindurch betrieben worden sei und daß er und seine Helfer manchmal 6 Kloben Holz vom fahrenden Wagen entwendet haben. Das Strafversfahren, in welches die Eltern der Knaben wegen Hohlgerei mit verwickelt sein werden wird, eingeleitet.

— Lotterie. Bei der gestern fortgesetzten Bziehung der 4. Klasse 171. königl. preuß. Klassen-Lotterie sind folgende Gewinne gezogen:

2 Gewinne zu 15 000 M^r auf Nr. 18 143 55 005.

6 Gewinne zu 6000 M^r auf Nr. 11 574 29 027 72 558 73 954

77 210 79 663.

■ 43 Gewinne zu 3000 M^r auf Nr. 4145 5348 5871 6022 9526

10 489 12 611 13 521 22 770 23 587 25 029 25 931 31 959 31 975

33 644 37 409 38 974 39 848 40 609 41 124 41 975 44 301 48 097

48 204 49 212 49 917 50 519 51 803 60 297 60 691 63 464 67 573

74 759 81 998 83 180 85 927 86 602 87 941 91 191 92 322 92 549

93 628 93 732.

49 Gewinne zu 1500 M^r auf 1789 2 113 3 754 6 554 10 467 10 972

11 065 11 429 12 119 14 128 17 028 20 811 21 427 26 489 36 796

37 330 40 371 43 536 43 991 45 075 50 791 51 913 52 849 53 225

54 784 59 514 66 458 70 274 70 855 71 925 77 274 77 587 79 066 82 834

83 728 86 334 88 130 88 641 88 782 88 929 88 956 89 684 90 251 91 250 91 294

94 211 94 731.

Über die Anwendung des Gasess für Speisebereitung und andere häusliche Zwecke,

welche bei dem billigen Gaspreise auch für Thorner sehr empfehlenswerth ist, giebt Salomons "Gasanstaltsdirector in Rotterdam" in seiner Schrift "Practische Winkte für Gas-Consumenten" *) folgende Belehrungen:

Alle Speisen können auf Gaskochherden eben so schmackhaft wie auf andern Herden zubereitet werden.

Da das Reguliren und Gleichmässigthalten der für eine besondere Bereitungswise einer Speise nötigen Hitze bei einem Gaskochherd viel bequemer als bei den anderen Kochöfen zu bewerkstelligen ist, so arbeitet Demand, welcher an das Kochen mit Gas gewöhnt ist, viel bequemer mit diesem, als ein anderer mit festem Brennstoff.

Wenn man nun außerdem in Betracht zieht, daß bei sachmässiger Anwendung zweckmässigender Gaskochöfen die Ausgaben für Gas (bei einem Gaspreis von 12—14 Pfennig) geringer sind, wie für feste Brennstoffe, und daß diese Anwendung des Gasess noch viele andere erhebliche Vortheile bietet (z. B. schneller Bereitung), dann kann genug kein Zweifel darüber obwalten, daß das Gas als Mittel zur Speisebereitung noch eine sehr ausgedehnte Verwendung finden wird.

Die Speisebereitung und viele andere häusliche Arbeiten werden bei der Anwendung von Gas zur Heizung viel anziehender; in jedem Fall verlieren sie das Unangenehme, Schmutzige, was mit der Anwendung von festen Brennstoffen verbunden ist. Bei der Bereitung der Speisen auf Gas hat die Köchin auch weniger von der Hitze zu leiden, und ist schneller fertig, was jedesfalls im Sommer von nicht geringem Vortheil ist.

Gleicher Hoffn, daß dies die Frauen veranlassen wird, sich mehr der edlen Kochkunst zu widmen, und führt die Worte von Mary Hooper an:

"Es wäre in der That zu wünschen, daß die Gebräuche aus den Zeiten unserer Großmutter wieder in Aufnahme kämen, da die Frauen in der Bereitung von schmackhaften Gerichten miteinander wetteiferten. Die Beziehungen der Zeit sind unverkennbar wieder in Aufnahme zu bringen, und lassen keinen Zweifel darüber, daß die Männer einer künftigen Generation sich noch mehr des Heimatlands enthalten werden, als diejenigen der gegenwärtigen, es sei denn, daß die Frauen sich dazu entschließen, sich nützlicher zu machen."

Der gute Erfolg des Gebrauchs von Gas für die Küche, besonders vom finanziellen Standpunkt aus, hängt sicherlich zum großen Theil von der Aufsicht der Haushfrau ab.

Die Verwendung von Gas, sei es durch Unachtsamkeit, sei es durch Unwissenheit des Küchenpersonals, wird ohne diese Aufsicht die Sache in Verbund bringt; so weiß ich aus Erfahrung, daß die Dienstboten beim Kochen von Wasser meistens die Gasflamme kleiner machen, nachdem das Wasser zum Sieden gekommen ist, und doch ist nur eine sehr geringe Menge von Wärme nötig, um siedendes Wasser im Kochen zu erhalten. Das durchaus zwecklose Brennenlassen von Kochapparaten, was bei Dienstboten ohne Aufsicht nicht selten kommt, will ich hier ganz außer Acht lassen.

Andererseits weiß ich auch aus Erfahrung, daß, wenn Dienstboten einmal an das Kochen mit Gas gewöhnt sind, sie die Gasflammen den Steinkohlen- oder Colesfeuer entziehen vorziehen; Die Intelligenz unter ihnen

Aufruf

Besten der Opfer der Erdbeben in Spanien.

Eine erschütternde Reihe von Unglücksfällen hat seit dem Weihnachtsfest zwei Provinzen Spaniens betroffen. In Folge von Erdbeben, die bis in die letzten Tage gedauert und immer neuen Schaden dem alten hinzugefügt haben, sind eine größere Anzahl Städte und Dörfer ganz oder theilweise in Trümmer gelegt worden. Tausende von Menschen wurden getötet oder verwundet, die Besorgth einer weiteren Katastrophe hat die Einwohnerschaft vieler Ortschaften veranlaßt, aus ihren Wohnstätten zu fliehen. Die Stockung jeder geschäftlichen Thätigkeit, Kraakheit und Not sind zu den elementaren Ereignissen hinzutreten und haben das Elend auf einen hohen Grad gesteigert.

Ein so großes und über weite Gebiete verbreitetes Unglück fordert überall Theilnahme und werthätige Hülfe heraus. Unter den Nationen, welche sich beeiftern, jenen Gegenenden beizustehen, wird auch die Deutscher nicht zurückleiben wollen, die, wenn sie niemals fremdem Unglück sich verschlossen, sich in diesem besonderen Falle noch erinnern wird, mit welcher edlen Sympathie und Gastfreundlichkeit die von der Katastrophe heimgesuchten Gegenenden den Erben des Deutschen Kaiserthrones noch jüngst empfangen haben.

Wir wenden uns daher vertrauensvoll an die Deutsche Nation mit der Bitte um Spenden für die so schwer heimgesuchten Gegenenden.

Zur Annahme von Beiträgen ist jeder der Unterzeichneten bereit; außerdem können Zahlungen auch an die Königliche Haupt-Seehandlungskasse, Berlin W., Jägerstr. 21, an die Präsidial-Kasse des Königlichen Polizei-Präsidiums, Berlin C., Molenmarkt 1, an die städtische Haupt-Stiftungskasse, Berlin C., Rathaus-Zimmer 25 geleistet werden.

Die eingehenden Beiträge, über welche öffentliche Quittung erfolgt, werden durch Vermittelung der hiesigen Königl. Spanischen Gesandtschaft ungesäumt zur zweckentsprechenden Verwendung nach Madrid gesandt werden.

Berlin, den 15. Januar 1885.

Namens des Committee's:

von Wedell-Piesdorf,

Präsident des Reichstages, Pariser Platz 2,

Vorsitzender.

Fürst von Hatzfeldt-Trachenberg, Dr. von Foreckenbeck,

Oberst-Schenk Sr. Maj. des Königs, u. d. Linden 78, Oberbürgermeister, Voßstr. 15,

Stellvertretende Vorsitzende.

Eugen Landau,

Rgl. Spanischer General-Consul, Wilhelmstraße 70b,

Schagmester.

Stroh-Hüte zum Waschen und Modernisiren werden angenommen. Die neuesten Formen liegen zur Ansicht.

Geschw. Bayer.

Bekanntmachung.

Ortsstatut

betreffend die Ertheilung der Erlaubnis zum Betriebe der Gastwirthschaft und zum Auschänken von Wein, Bier u. s. w. in der Stadt Thorn.

Für den Gemeindebezirk der Stadt Thorn wird auf Grund des § 11 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 und in Gewähheit des Artikels 2 zu Reichsgesetz vom 23. Juli 1879 (Reichsgesetz-Blatt Seite 268) und § 142 der deutschen Gewerbeordnung vom 21. Juni 1869 (Bundesgesetzblatt Seite 245) mit Genehmigung des Bezirksausschusses für den Regierungsbzirk Marienwerder (§ 16 des Zuständigkeitsgesetzes vom 1. August 1883 Gesetzsammlung Seite 237) Folgendes verordnet:

Die Erstattung der Copialten wird Abchrift davon ertheilt.

In den Offerten muß die Erklärung enthalten sein, daß dieselben auf Grund der gelassenen und unterschriebenen Bedingungen abgegeben worden sind.

Thorn, den 15. Januar 1885.

Der Magistrat.

Bekanntmachung.

Die Wohnungen in dem neu ausgebauten Grundstücke Alstadt Nr. 21 — Junkerhof — sollen vom 1. April d. J. ab auf drei Jahre im Ganzen oder einzeln im Wege der Submission vermietet werden. Wir haben hierzu einen Termin auf.

Sonnabend den 7. Februar d. J.

Vormittags 11 Uhr

anberaumt, und erzählen Miethäufige, bezügliche mit entsprechender Aufschrift versehene Offerten bis zum Termine in unserm Bureau I. abzugeben.

In den Offerten ist genau anzugeben, auf welche der einzelnen Wohnungen oder ob auf die gesammten Wohnungen geboten wird. Jeder Einsender einer Offerte ist drei Wochen lang an sein Gebot gebunden und hat dies in der Offerte ausdrücklich anzuerkennen.

Die Vermietungsbedingungen können bis zum Termine in unserem Bureau eingesehen werden.

Die Besichtigung der Wohnungen steht an den Wochentagen jederzeit frei. An den Sonntagen jedoch werden dieselben von dem im Bauhof wohnenden Brückenausseher Janolle auf Erfordern geöffnet.

Thorn, den 17. Januar 1885.

Der Magistrat.

Am Freitag, den 23. Januar er.

Vormittags 10 Uhr werde ich in der Pfandkammer des hiesigen Königl. Landgerichts ein mahagoni Kleiderspind und ein dergl. Ausziehtisch meistbietend gegen gleich hohe Bezahlung versteigern.

Nitz, Gerichtsvollzieher.

Geschlachtete fette Enten

à Pfund 60 Pf.

A. Gardiewska.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.

Bekanntmachung.

Die Lieferung von Fleisch, Brot und sonstigen Bictualien, sowie von ca 300 Eimer Eis für das hiesige städtische Krankenhaus pro 1. April 1885/86 soll dem Mindestfordernden übertragen werden.

Der Bedarf besteht in ungefähr:

50 Centner Rindfleisch,

5 " Kalbfleisch,

3 " Hammelfleisch,

2 " Schweinefleisch,

150 " Roggenbrot,

15 " Semmel,

8 " Reis,

12 " Graupe,

8 " Hafergrüze,

8 " Gerstengrüze,

8 " Hirse,

8 " mittelfeiner Buchweizen-

grüze,

18 " Weizenmehl,

2 " Reisgries,

100 Kilogramm Kaffee,

10 Sack Salz,

12 Kisten Haarnudeln.

Zum Verding dieser Bictualien ist ein Submissionstermin auf den

7. Februar cl.

Nachmittags 5 Uhr im städtischen Krankenhaus anberaumt, wozu Unternehmer postmäßig verschloßne, portofreie Offerten mit der Aufschrift:

"Submission auf Bictualienlieferung"

nebst Proben an die Oberin, Schwester Emilie Gluth, im Krankenhaus vor dem Termin einzureichen haben.

Den Lieferungs-Unternehmern bleibt

überlassen, ihre Offerten auf den ganzen oder nur auf einen Theil des Bezirks zu richten.

Die Lieferungsbedingungen liegen in unserm Stadtsekretariat zur Einsicht aus.

Gegen Erstattung der Copialten wird Abchrift davon ertheilt.

In den Offerten muß die Erklärung enthalten sein, daß dieselben auf Grund der gelassenen und unterschriebenen Bedingungen abgegeben worden sind.

Thorn, den 15. Januar 1885.

Der Magistrat.

Bekanntmachung.

Die Wohnungen in dem neu ausgebauten Grundstücke Alstadt Nr. 21 — Junkerhof — sollen vom 1. April d. J. ab auf drei Jahre im Ganzen oder einzeln im Wege der Submission vermietet werden. Wir haben hierzu einen Termin auf.

Sonnabend den 7. Februar d. J.

Vormittags 11 Uhr

anberaumt, und erzählen Miethäufige, bezügliche mit entsprechender Aufschrift versehene Offerten bis zum Termine in unserm Bureau I. abzugeben.

In den Offerten ist genau anzugeben,

auf welche der einzelnen Wohnungen

oder ob auf die gesammten Wohnungen geboten wird. Jeder Einsender einer

Offerte ist drei Wochen lang an sein

Gebot gebunden und hat dies in der

Offerte ausdrücklich anzuerkennen.

Die Vermietungsbedingungen können

bis zum Termine in unserem Bureau

eingesehen werden.

Die Besichtigung der Wohnungen

steht an den Wochentagen jederzeit frei.

An den Sonntagen jedoch werden die-

selben von dem im Bauhof wohnenden

Brückenausseher Janolle auf Erfordern

geöffnet.

Thorn, den 17. Januar 1885.

Der Magistrat.

Am Freitag, den 23. Januar er.

Vormittags 10 Uhr werde ich in der Pfandkammer des

hiesigen Königl. Landgerichts

einen mahagoni Kleiderspind und

ein dergl. Ausziehtisch

meistbietend gegen gleich hohe Bezahl-

ung versteigern.

Nitz, Gerichtsvollzieher.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.

bet

Den 12. d. Ms. Abends 9^{1/4} Uhr starb im Vertrauen zu Gott meine inniggeliebte Frau Franziska geb. Gath.

Der trauernde Gatte W. Boy, Eisenbahn-Zugführer

Die Beerdigung findet Freitag Nachmittag 2^{1/2} Uhr vom Trauer-

haus Jacobs - Vorstadt Nro. 45 aus, statt.